

CMO1-I/2.124b

İşfahān

Beste zencir 'İtrī

Gel ey nesim-i şabā haṭṭ-ı yārdan ne haber

Transcription

Cüneyt Ersin Mihçı

With contributions from
Neslihan Demirkol

Funded by the Deutsche Forschungsgemeinschaft
(DFG, German Research Foundation) - Project number 265450875

This work is licensed under a Creative Commons Attribution- ShareAlike 4.0 International License
<https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>



The electronic version of this work is also available at:
<https://corpus-musicae-ottomanicae.de>

İsfahân

Beste zencîr 'İtrî

Gel ey nesîm-i şabâ hatt-ı yârdan ne haber

İtrî
(d. 1711)

1 = ♩

[H1, 2, 4] 60

1. yâr Gel ey _____ ey _____ ne -
2. [yâr Gel - ür - - - - - ür _____ mi
4. [yâr Ne gû - - - - - gû - ne

Zencîr D T 60

sî - - - - - sî - - - - -
kâ - - - - - kâ - - - - -
cün - - - - - cün - - - - -

/7/ ♩

- - - mi - - - şa - - - bā - - -
- - - fi - - - le - - - i - - -
- - - bü - - - şî - - - va - - -

1 2 3

4 /8/ 5

- bā _____ ھا - - - - -
 - i _____ mü - - - - -
 - var _____ rü - - - - -

6 /9/ 7

ھا - tı yār - - - - - yā - rı - dan - - - - - dan _____
 müş - k[i] - bār - - - - - bā - r[ı] - dan - - - - - dan _____
 rü - zi - gār - - - - - gā - r[ı] - dan - - - - - dan _____

8

ne _____ ھا - - - ber _____ t1. ā - mār _____
 ne _____ ھا - - - ber] _____
 ne _____ ھا - - - ber] _____

[Terennüm]

/10/ 9

- ser - vü nā - - - - - zım _____ 'ıř - - -

10 /11/ 11

- ve - bā - zim dil - nū - vā - zim cā - - nim

12 13

ā cā - nim

{	ha - - - haṭ - tı yār -
	[mü - - - müṣ - k[i] bār -
	[rū - - - rū - zi - gār -

[p. 163] 14 15

- - - yār - dan	} ne - - - ha -
- - - bār - dan]	
- - - gār - dan]	

[Fine] 1. 16

ber - - - hey cā - - - nim

[1st time > H2]

2. ([17]) [2nd time > H3]

hey cā - - - nim

miyān /3/ [H3] 3. yār Şe - mī - - - mī - mi

zül - - - - -

/4/ fü - ne ā - - - -

21 /5/ 22 ā - - - mā - - - -

23

de - - dir - - - - - dir me

Musical notation for measures 23-24, featuring a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 6/8 time signature. The melody is written on a single staff with lyrics underneath. The bass staff shows a simple accompaniment.

24

șă - - șă - - - - - mî - - - - - mîd

Musical notation for measures 24-25, featuring a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 6/8 time signature. The melody is written on a single staff with lyrics underneath. The bass staff shows a simple accompaniment.

[Terennüm]

26

t1. ser - vî - nă - - - - - zîm - - - - - 'îș -

Musical notation for measures 25-26, featuring a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 6/8 time signature. The melody is written on a single staff with lyrics underneath. The bass staff shows a simple accompaniment.

/7/

- - ve - - bā - - zîm - - - - - dil - - nî -

Musical notation for measures 26-27, featuring a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 7/8 time signature. The melody is written on a single staff with lyrics underneath. The bass staff shows a simple accompaniment.

28

vā - - - - - zîm cā - - - - - nîm ā cā - - - - - nîm

Musical notation for measures 27-28, featuring a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and an 8/8 time signature. The melody is written on a single staff with lyrics underneath. The bass staff shows a simple accompaniment.

ā - - - - - mā - de - dir

me - - - - - șā - - - - -

- - - - - mī - - - - - ü -

- mīd

1. {yār} **Gel ey nesīm-i şabā ḥaṭṭ-ı yārdan ne ḥaber**
2. {yār} **Gelür mi ḳāfile-i müşkbārdan ne ḥaber**
3. {yār} **Şemīm-i zülfüñe âmādedir meşām-ı ümīd**
4. {yār} **Ne gūne cünbüş-i var rüzīgārdan ne ḥaber**

t1. āmān¹ serv-i nāzım ‘işve-bāzım dil-nüvāzım
cānım ā cānım **ḥaṭṭ-ı yārdan ne ḥaber** {hey cānım}¹

[*tem*]me

¹ H3: omitted

C.M.